السنة الثانية العدد ٥ — القدس في ٣١ آيار ١٩٢٨ — نشرة مسجلة في دائرة البريد

الصغير

الشهرية

نشرة شهرية لاصدقاء اوبرا الكردينال فراري

مجانية لاصدقاء الاوبرا وهم:
سنويون ١٠ غ ق — سنويون ٢٠٠ غ ق
مساعدون ٣٠ غ ق — مؤسسون ١٠٠٠ غ ق

بالبر ☆ بالنفع

صندوق البوسطة ٤٥٥ — القدس جادة الملك جورج

مراكز الاوبرا المختلفة

نضيق في هذا العدد مجال الكلام على الحوادث المحلية وما قمنا به من الاعمال في مركز القدس ونوسعه للكلام عما يجري في دور الاوبرا المختلفة. فالاوبرا مؤسسة لها فروع عديدة تعيش كلها بروح واحدة وتتقد فيها في كل مكان غيرة واحدة وأصدقاؤها يعرفون ذلك ويشعرون جميعهم راغبون في الوقوف على اخبار مراكز الاوبرا العديدة كما يرغبون في الوقوف على اخبار مراكزهم القريبة. وقد اضطررنا لضيق المجال ان نقلل تلك الاخبار منذ حين.

شركة الكردينال فراري

اذاعت شركة الكردينال فراري دعوة في ايطاليا لتزيد رأس مالها الخاص فترفعه من ٢٠ مليون ليرة ايطالية الى ٤٠ مليون ليرة. وقد كان للاكتتاب نتيجة خارقة منذ صدرت سلاسل الاسهم الثلاث الاولى التي غطيت بسرعة غير منتظرة. وليس اقبال المكتتبين عملاً مالياً محضاً وانما هو عمل من اعمال الكرم والتعاضد قام به جمهور الكهنة والاصدقاء والمشتركين في اعمال اوبرا الكردينال فراري ومشاريعها العديدة.

وقد كتبت جريدة « الدولة » الايطالية محدثة هذا المشروع المالي



كتلة اوبرا الكردينال فراري الخيرية في نهر العوجا

ومبينة اهميته وقالت ان طلب الاموال الكثيرة في ايامنا هذه لا التقادم الزهيدة من جمهور المقتصدين واصحاب الاموال لاستثمارها في مشاريع اقتصادية ترمي في الوقت عينه الى غاية ادبية ومدنية ان مثل هذا الطلب هو فكرة سامية لا يمكن ان يحققها سوى مؤسسة حديثة مجردة عن الاغراض والاميال كمؤسسة الكردينال فراري».

رحلات وزيارات

انشئت حديثاً احدى الوكالات المشهورة التي تعنى بتنظيم الرحلات والزيارات الى اوبرا الكردينال فراري ولهذه الوكالة فروع في مدريد وغيرها من المدن خارج ايطاليا.

وقد جاء فلسطين في عيد الفصح عدد عظيم من الزوار الايطاليين بعناية جمعية « محبي فلسطين ولورد » وبالاتفاق مع مكتب الاسفار التابع للاوبرا. وقد التف هؤلاء الزوار حول ولي عهد ايطاليا مدة اقامته في فلسطين وعادوا الى نابولي في ٢٠ نيسان بعد ان زاروا جزيرة رودس والقسطنطينية واثينا.

ونظمت وكالة مدريد حديثاً زيارة اسبانية للارض المقدسة بادارة السيد دون اسرجو برئاسة اسقف مدريد

واسس في بوينس ايرس في دار الاوبرا مكتب للرحلات التهذيبية الاجتماعية وغايته ان ينظم الرحلات والزيارات من اميركا الجنوبية الى ايطاليا وفلسطين. وقد جرى تدشين هذا المكتب في ٩ ايار بحضور جمهور من اعيان المدينة بينهم رئيس الاساقفة وعدد من الوزراء وقناصل الدول. وقد عين السنيور اوريستة بيانكي من جمعية القديس بولس مديراً لهذا المكتب وهو الآن يزور ايطاليا مع جمهور من السياح والزوار ويفكر في المجيء الى فلسطين ايضاً.

وقام مكتب السفر التابع للاوبرا في ايطاليا بتسيير جمهور عظيم من الايطاليين لزيارة لورد وفرنسا وقد عني سكرتير مركز القدس بهؤلاء الزوار لدى وصولهم الى ايطاليا.

فمتى يحين الوقت الذي نستطيع فيه ان نسير الجماعات لاسيما الشبان من فلسطين الى رومة ولورد؟ نظن ان هذا الوقت ليس بعيداً.

في اميركا الجنوبية

يتقدم مركز الاوبرا في بوينس ايرس تقدماً عجيباً فقد شرع هناك في اعمال عظيمة وعقدت اجتماعات كبيرة حضرها الوزراء وقناصل الدول والاعيان. وقد اسست هناك مطبعة كبيرة جيء اليها بالآلات

الكثيرة وهي اطبع الكتب الدينية والادبية وجريدة « الصخر » الاسبوعية ومجلة للصغار صادفت رواجاً هائلاً.

في ايطاليا

تناسبة عيد الفصح هذه السنة القيت ولائم كثيرة لجماهير عظيمة من الفقراء في دور الاوبرا في رومة وميلانو وجنوى وفنيسيا وبولونيا

ودُعي اعضاء جمعية القديس بولس تناسبة هذا العيد نفسه في بورلنا وسيراكوسا وجنوى وبيزا للوعظ موقتاً فقاموا بما دُعوا اليه احسن قيام وحملوا بكلامهم التعزية للبؤساء والحزانى وبثوا في قلوب الجميع الرغبة في الخير وحب العمل على اصلاح نفوسهم.

في بلجيكا

كان مسنيور سكاو مرشد جمعية الشبيبة الكاثوليكية البلجيكية قد كتب مرات عديدة الى الدون جوفاني روسي يدعوه للكلام عن جمعية القديس بولس في اهم المدن البلجيكية فلبى الدعوة في شهر آذار من هذه السنة وقصد نامور ولوفان ولياج وتشارلروا وموليي ومالين ودوكسل فاستقبل في كلٍّ منها احسن استقبال وخطب في جماهير محتشدة من الشبان والكهنة والشعب وتكلم عن الجمعية واعمالها واجاب على كل الاسئلة التي طرحت عليه فصادف كلامه اعجاب تلك الجماهير وفهم الكل الغاية التي تسعى اليها الجمعية وارتاحوا اليها.

في فرنسا

خطب دون جوفاني روسي في شهر نيسان في باريس وبوردو في جمهور عظيم وسرّه ان رأى مركز الاوبرا في باريس يتقدم نحو النجاح تقدماً عجيباً. وقد انضمّ الى جمعيتنا متفانياً بغاياتها النبيلة نجل احد المبعوثين واحد وزراء فرنسا السابقين وهو حائز على شهادات عالية. وقام دون جوفاني برحلة الى مدريد ايضاً وخطب في [illegible] من اعمال [illegible]

الجمعية التهذيبية

يسرنا ان نعلن اننا سننشئ في مركز القدس عما قريب جمعية تهذيبية من شأنها نشر المعارف والآداب بين الجمهور بالقاء المحاضرات بلغات متعددة لا سيما بلغات البلاد الرسمية وستضع هذه الجمعية تحت تصرف الجمهور غرفة واسعة للقراءة حيث المجلات والجرائد.

المدير المسؤول ا. ت.

محاضرة قيمة

بعد ظهر الاحد الواقع في ١٣ آذار القى حضرة الاستاذ خليل افندي السكاكيني محاضرة شائقة نفيسة في جمهور من الفضلاء في قاعة الاوبرا عن الحياة الحديثة فاسترعى الأسماع وفصّل الموضوع تفصيل خبير بأساليب الحياة. فله منا جزيل الشكر على تلبيته دعوتنا واحيائه بدء التقدمة. وستلقى من وقت الى آخر محاضرات يلقيها خطباء معروفون.

سر « دانته » تبقى معلقة موقتاً الى ان ينتهي ترميم داخل القاعة الكبرى.

الامتحانات النهائية

يسرنا ما نراه من اقبال تلامذتنا على مراجعة دروسهم استعداداً للامتحانات النهائية التي تنتهي لتلامذة السنة الاولى العالية في ٢٥ حزيران وتتلوها فيما بعد للامتحانات سائر الصفوف. فنتمنى لهم من صميم الفؤاد نجاحاً باهراً. وسننشر في العدد القادم اسماء الفائزين.

دروس العطلة

ستعطي تلامذتنا دروساً يتمونها في العطلة لئلا ينسوا ما قد تعلموه في مدة السنة ويجب على كل من سيعود الى الكلية ان يقوم بهذه الدروس. فالرجو من الوالدين التلامذة ان يجعلوا اولادهم يشتغلون على الاقل ساعتين كلّ يوم بالدروس.

نادي اوبرا الكردينال فراري في حيفا

ذهب البروفسور جوزيه فرحدو يوم عيد الصعود الى حيفا لينظم الاعمال التي يجب ان يقوم بها اعضاء النادي هذه السنة. وقد اقبل هؤلاء الاعضاء على العمل باجتهاد وحماس. والمنتظر ان يزداد عددهم ويواصلوا السعي نحو غاياتهم النبيلة. وقد عين السيد صبحي جدع نائباً للرئيس والسيد جورج جدع محاسباً وجرت الموافقة على تعيين السيد الياس منه سكرتيراً والسيد منويل مقدسي اميناً للصندوق والسيدين امين سيرجين وفؤاد زين مستشارين. فالى الامام ايها الشبان الاعزاء وثقوا انكم لا تبرحوا قلوبنا وافكارنا.

خريجو كليتنا

ان خريجي مدرستنا الذين يذكرون مع الايام فقط بالاوبرا قد مثلوا رواية « ملك الطبق » مثلاً رائعاً جداً الجمهور الحاضرين الذين اثنوا على براعة الممثلين. فهنيئاً لهؤلاء الشبان الاعزاء ونتمنى لهم اطراد النجاح.

مطبعة الآباء الفرنسيسيين — القدس

VIAGGIO IN EUROPA.

Stiamo studiando un magnifico programma per un viaggio in Europa cui potranno partecipare gli allievi dei Corsi superiori — gli ex - allievi — i membri della Società Filodrammatica — la Polisportiva O. C. P. di Gerusalemme e di Caifa. Daremo più tardi un programma dettagliato.

Una Nuova Iniziativa dell'Opera

Siamo lieti di annunziare che si sta istituendo presso la Sede dell'Opera « La Pro Cultura » la quale si propone di diffondere e di favorire la cultura organizzando conferenze dilettevoli ed istruttive.

La Pro Cultura metterà a disposizione del pubblico una sala di lettura con le migliori riviste e giornali di tutto il mondo.

Il noto Prof. Khalil Eff. Sakakiny ha già tenuto la prima conferenza che fu seguita con molto interesse da un eletto pubblico.

VISITE ILLUSTRI

L'Opera di Gerusalemme è stata frequentemente onorata nelle scorse settimane da molti illustri visitatori, tra i quali ricorderemo S. E. Mons. Carlo Kmetko, Vescovo di Nitra in Boemia con un gruppo di pellegrini, e il Console di Cecoslovacchia Sig. V. Fric. Graditissime sono state pure le visite di S. E. Mons. Leopoldo Eijo Y Garay Vescovo di Madrid, e quella di S. E. Mons. E. Marini Arcivescovo di Amalfi con tutti i pellegrini dell'U. C. I. I. S.

AL FOCOLARE

Ogni Mercoledì alle ore 5 p. m. le signorine si riuniscono per trattare argomenti di vita Femminile.

Interessanti furono le conversazioni sulla Moda e quelle sui doveri principali della donna.

Come chiusura del primo periodo di lavoro le signorine del Focolare daranno una recita nel Salone Teatro dell'Opera ed organizzeranno la mostra dei lavori eseguiti nei corsi d'Arte decorativa.

رحلة الى اوربا

نعدّ الان برنامج رحلة الى اوربا يستطيع ان يشترك فيها تلامذة الصفوف العليا وخريجو الكلية واعضاء جمعية محبي التمثيل واعضاء الجمعية الرياضية في القدس وحيفا. وسننشر فيما بعد برنامجاً مفصلاً عن هذه الرحلة.

In Italy.

Easter was marked by special gatherings of, and assistance given to the poor not only in Rome, but also in Milan, Genoa, Venice and Bologna. At Barletta, Syracuse, Genoa and Pisa, members of the Company of St. Paul were invited to do temporary missionary work, & they carried the blessing of their kind words and charitable spirit amongst the poor and afflicted.

At Rome

Don Giovanni Penco, director of O.C.F. headquarters in Rome went to the station on 11st April to greet General Nobile and wish him good luck and God-Speed preparatory to his leaving for Milan whence he intended to make the daring flight to the Pole. The General showed great confidence in the future and was charmingly polite to Don Penco, for he is a great friend of the Opera Cardinal Ferrari. He spoke of the difficulties to be overcome in order to bring about a safe and happy return. He also expressed his admiration for the work done by the O.C.F., saying: "I carry the cross to the Pole across unexplored territory and in face of the angry elements, but you also, penetrating the most inaccessible recesses of the soul and spiritual life of the people, you also are explorers, making flights far higher and more difficult than mine.

In Rome too, the O. C. F. has started a Popular Art Society and during the month of April regular weekly meetings were held. The musical concerts give the best idea of the idealistic principles of the Society, namely, to gather all young artists together and to help them to become known and their work to be appreciated.

In Milan

La Fiera Campionaria has attracted large numbers in Milan. In our house there, there is a continual increase in members and in activity. A large number are respectable inmates of our beautiful building in Via Porpora where more than a hundred people can be lodged and fed. Those who came last year return this year; as warm a friendship as is bestowed is always returned.

The Athenaeum also continues its excellent and much appreciated concerts and receives every support from the more educated section of the population.

At Venice.

On the first of last month an exhibition of artistic work done by the girl students of the various art classes, was opened in Via Marconi. The extraordinarily original work displayed was very pleasing to all who visited the exhibition.

At Paris.

The continued interest in our work in Paris was again witnessed by the visit of the Countess Chaprecka, wife of the Polish Ambassador, to the centre in Rue Blanche. She visited with evident interest the various departments of work done there, accompanied by the Directress of the Polish girls' school in Paris. The Countess promised to commence the medical laboratories of which the centre is in need.

Another instance of this wide-spread interest was the Czecho-Slovakian assembly which took place in our building. Mons. Zanel, Chief of the Mission, surrounded by the most distinguished members of the Colony, expressed the sympathy & admiration they had for the Company of St. Paul & for the Opera Card. Ferrari.

In Belgium

Don Giovanni Rossi has just finished a tour in Belgium which he was officially asked to make in order to expound the principles of the Company of St. Paul. Wherever he went, Namur, Liege, Louvaine, Brussels, or Mons, he was met by crowds of enthusiastic young men and women, all keenly interested in the idea of the Co. of St. Paul. At Louvaine he met Mons. L. Picard, the leader of the A. C. J. B. who accompanied him throughout his visit. There too he addressed a learned gathering of professors, priests, and social and religious leaders, at the University. He also visited the tomb of the great Cardinal Mercier and celebrated mass at the altar of Our Lady of the Rosary where His late Eminence had said mass regularly for fourteen years.

His Eminence Cardinal Van Roey in a special interview spoke words of fatherly encouragement and benediction to Don Rossi and expressed his confidence in the success which would follow the opening of an O. C. F. house in Brussels.

During the month of April, Don Giovanni has addressed large gatherings in Paris, in Bordeaux, in Madrid, and in Basle in Switzerland. The Paris centre is well on the road to much greater development. A graduate of Sorbonne, the son of a deputy and ex-minister of France, has entered the Company of St. Paul.

We have thus passed briefly over items of news which we thought would interest our many friends in Palestine. We must not forget to announce that in our Jerusalem centre we shall soon inaugurate a Pro Cultura Society, which will seek to spread and popularize general culture among the people. Lectures and conferences in all languages will be arranged, especially in the official languages of the country. The Pro Cultura will place at the disposal of the public a large reading-room where all the best reviews and newspapers of the world will be found.

LA NOSTRA SCUOLA.

GLI ESAMI FINALI

Quante gioie provo quando passo nelle classi o nelle sale di studio e vedo i miei cari giovani tutti dediti ai loro studi.

Davvero che proprio meritano i migliori risultati.

Il 15 Giugno i nostri giovani del Freshman incominceranno i loro Esami. Seguiranno poi tutti gli altri corsi.

Le Congetture che noi facciamo sono delle più lusinghiere. Nel numero di Luglio daremo i nomi di tutti i promossi.

EX ALLIEVI

I nostri cari ex Allievi in cui sempre più aumenta l'affetto per l'Opera hanno dato una magnifica rappresentazione Drammatica del titolo «IL RE DELLE PRIGIONI». Il numeroso pubblico che assisteva ha più volte sentito il bisogno di applaudire sia per la proprietà linguistica che per la esecuzione mimica insuperabile.

All'Ottimo nostro amico Anton Shukry Lamnus che con tanta abnegazione e premura li ha preparati i nostri più vivi ringraziamenti.

Ai nostri giovani cattolici le nostre congratulazioni e l'augurio di sempre migliori successi.

Public Lecture.

On Sunday May 13th, Prof. Khalil Ed. Sakakini delivered a most interesting lecture to an appreciative audience in the Opera Cardinal Ferrari Hall, King George Avenue. Proceeding to his subject of «Modern Life» he thanked the authorities of the O. C. F. for the admirable idea of having public, free Sunday evening lectures. It was a thing which might well be done in Jerusalem as in other cities.

He dwelt on the life of man and the vital differences of modern conditions from those of the past. He stressed the significance of education in the true intelligent happiness of mankind. His sentiments and ideas were altogether both stimulating and interesting and the thanks which he gave the audience for their attention were due rather to him for his much appreciated address. These thanks were briefly but warmly expressed by the Principal of the O.C.F. Other lectures by first class speakers will be announced from time to time.

Anno II° — No. 5 Gerusalemme 31 Maggio c/c Postale

il Piccolo

Mensile per gli «Amici» dell'Opera Cardinal Ferrari di Gerusalemme

GRATUITO agli Amici dell'O.C.F | Sicut Fulgur Sicut Nix | Tel. 418 King George Avenue P.O.B. 499

NEWS FROM OVERSEAS

In this number of Il Piccolo we must limit the space devoted to describing items of local interest in order to leave room for news which has come from various other houses of the Op. Card. Ferrari. The Opera is an Institution composed of those who live in the same spirit and with the same enthusiasm everywhere. Our Friends also know it and feel it and that is why we do not want news only of the nearest centres of our activity but also of the most distant. We have frequently been unable to give such news simply for lack of space.

Travelling and Pilgrimages

The well-known travelling and pilgrimage agency called the Chiari Sommariva has recently passed into the hands of the O. C. F. This agency has a branch at Madrid and in other cities outside Italy.

At Easter a large Italian pilgrimage, organised by the Pro Palestine & Lourdes Committee in conjunction with the O. C. F. Travelling Bureau, paid a visit to Jerusalem and the other Holy Places in Palestine.

Italian pilgrims attended H.R.H. Prince Humbert of Savoy during all the time he was in Jerusalem and during his visits to Constantinople, Athens and Rhodes and his final return to Naples.

The Madrid agency recently conducted the National Spanish pilgrimage which was in the charge of Signor Don Astorga and led by His grace the Archbishop of Madrid.

The Sommariva Travelling Agency in conjunction with the O. C. F. Travelling Bureau has already conducted a large pilgrimage from Italy to Lourdes & France. The leader of the pilgrimage was the Secretary of our Jerusalem house who had just arrived in Italy. When shall we be able from Palestine itself to lead pilgrimages of people, and especially of young men, to Rome and to Lourdes? We do not think we shall have to wait very long. Besides pilgrimages as such many excursions and tours of an instructive nature have been successfully carried out.

During the next few months too there will be many other pilgrimages to Lourdes and the sanctuaries of France; excursions to Paris, Belgium, Holland, and the Near East as far Constantinople and the Holy Land.

At Buenos Ayres

Near the O. C. F. centre in Buenos Ayres there has also been opened a Bureau for Educational and Social Travelling which intends to organise tours from South America to Italy and Palestine. At the inauguration which took place on the 6th inst. the most important personages of Argentina were present, including His Grace the Archbishop of Buenos Ayres, various ministers and consuls of different countries. Signor Oreste Bianchi of the Company of St Paul, who is now visiting Italy with a small body of tourists and pilgrims and intends to come also to Palestine, was nominated as Director of this branch of the work.

Our house in Buenos Ayres has had a really astonishing development. It is pleasing to read the following notes written by the Director of the O. C. F. in Argentina in last month's Pequeño (or Piccolo):

"We have received the greatest encouragement from all sides. The most successful inauguration on 25th January of the Cardinal Ferrari Wireless Station at Buenos Ayres is a small tribute to our great social apostolate. The Lord has certainly blessed our efforts as can be seen from the goodness and sympathy felt not only on the part of the authorities but also on the part of the public.

At the first general meeting there were present His Grace the Archbishop of Buenos Ayres; His Excellency the Minister of Justice and of Public Instruction, Dr. Antony Sagarna, the Principal of the de Villa Devota Seminary; and the most distinguished representatives of the principal institutions in the city.

His Excellency the Minister of Public Instruction in a very fine address, officially declared the station open.

In the evening they started popular lectures before a distinguished gathering of new associates.

The wireless is a mighty factor in the propaganda work of the O. C. F. Several times has Monsignor Nuncio spoken from the broadcasting station, as also has His Grace, the Archbishop of Montevideo who was on a visit in the Argentine.

Hundreds of letters arrive every day to prove the intense interest taken in the broadcasting work, and things are made more attractive by competitions of various kinds every now and again. Furthermore every evening there is an interesting half hour lecture on topical subjects, moral, social or religious.

The inauguration of the wireless station coincided with that of the O. C. F. Band which is now definitely organized.

The new monotype printing press has recently been installed and we are proceeding with printing copies of the 4 Gospels.

The Buenos Ayres house also publishes an illustrated children's paper called "Aladino" which has been received with the utmost enthusiasm.

The headquarters for the feminine branch of the work already have two floors finished and everyone is surprised how this could have been done with only 30,000 pesos. The building is going to be a great success, imposing yet at the same time simple. Mr. Terruggia has already prepared the plans for the two other floors and for the chapel.

The Travelling Bureau is very well situated. It is busy organising a local pilgrimage to the Sanctuary of Our Lord at Guadalupe. This pilgrimage will be led by the Apostolic Nuncio and will be all the more solemn because it will be joined by a party of pilgrims from Mexico."